

Szerkesztőség:

Fötte, Hermann-udvar 1. emelet, a külső folyosón.
Bérmunkások leveleit csak ismertetjük, azokat csak akkor fogadjuk el, ha a szerkesztőségnek vissza nem küldjük.

Kiadóhivatal:

Fötte, a törvényszék mellett Neumann-házban, a Szent István utcára nyíló helyiségben.

Hirdetések díjazásai szerint.

Egyes szám 5 kr. ünnep- és vasárnap utáni szám 3 kr.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Table with subscription rates: Megjelen hétéven és ünnepek után is; Előfizetési árak; Egy évre, Fél évre, Negyed évre, Egy hónapra; Vidékre postán küldve; Egy évre, Fél évre, Negyed évre, Egy hónapra; Hirdetések helyben ártandók.

Tiszteljük a németeket.

Arad, augusztus 18.

Az az udvariatián modor, melyben a müncheni városi képviselő Budapestnek a történelmi kiállításra való meghívóját visszautasította, a legszelidebben sem jelezhető egyének vasa tagorombaságánál, melyre a tudományosságunk büszke németek, úgy látszik különösen a magyarok ellenében érezték magukat feljogosítva.

Drezda csak nemrég mutatta ki foga fehérét, — jött utána München, s már most köztudott részben Berlin is, amennyiben egyik lapja a »Börsen Courrier« igen ékes gorombasággal traktálja a magyar chauvinizmust, a miért a tudományt terjesztő németek iránt a magyarországi szász rokonok elmagyarosítása és (szerintük) elnyomásával hálátlanok és érdemtelenek bizonyították magat.

Hát bizony gyönyörűen bánnak el velünk a tudományosság hazájában, annyira finoman, hogy ott a tudományosság már összeforrtnak kell hinnedni a neveltelenséget és gorombaságot minden feltevé nélkül, sőt még bizonyos foku ostobaságot is, mely az ő szarvas okoskodásuk minden sorából élénken kéri.

Mit véteztünk mi a münchenieknek, hogy udvariatis meghívásunkra elég merésznek érezték magukat olyan nyílt durvasággal válaszolni?

Egyáltalán semmit, hacsak véteknem nevezhető az a bátorság, hogy meghívtuk őket egy oly ünnepélyre, melyben az ő dicsőségükről majd csupa udvariatiságból is többet zenge-deztünk volna, mint a magunkról, és a melyen bemutatunk volna nekik azt a magyar vendég szeretetet, melynek párja nincs a világon sehol; — és csupán a két okból is elvártunk volna annyi udvariatis finomságot, miszerint ha a müncheniek sajnálnák a garast az utazásra, vagy neheztelnének éppen azért, amiért pedig nem lehet joguk neheztelni, hát ez esetben legalább az egész művelt világ szokása szerint jártak volna el, — köszönték volna meg a meghívást, s tértek volna fölött napirendre; de ők nem ezt tették, hanem tájékozatlanságból-e vagy rosszakarattal, ránk fogják a németellenes gyűlöletet, s ezen ürügy alatt rajtuk durva sértést követnek el.

De ha nem látjuk indokoltnak a

Az „ARADI KÖZLÖNY“ tárczája (Augusztus 19.)

Eulalia.

— Az „Aradi Közlöny“ eredeti tárczája. —

Vizes már a félvilág, még is esik azn-telen. Nagy mosást rendez a borús ég, látszik, hogy kedvteléből teszi s nem pénzért. Miután esik, mi természetesebb, mint hogy egyuttal hetivásár is van. Az igazi jó háziasszony nem mulasztaná el ilyenkor a világról sem személyes meggyőződést szerezni, a tojás, zöltség árától. Az esőnek a piaci árakra nincs befolyása s a szakácsné egy-két krajczárig megcsalhatná. Inkább tönkre áztat egy ruhát. Az a városi szépség, ki előkelő udvarlóját alig méltatja egy mosolyra, fél óráig is elkunyorál a falusz paraszt előtt. Ha a juh-turó árából néhány fillért lealkudhatott, boldog. Mintha a juh-turó illata volna minden-napi parfümjé. Némely nő ilyenkor ölti fel legféhérebb harinyáját s legigézőbb cipőjét, némely férfi meg csak ilyenkor szeret sétálni. Különös véletlen, az ily urakat és hölgyeket csak egymásután lehet látni.

Idegen levén X. városban, az analom és kíváncsiság engem is kivitt a piacra. Alig merültem el egy előttem ellebent fiatal hölgy külső tökéleteinek szemléletébe s per assotiationem idearum alig kezdtem a mindenható szobrászi geniejének methapiseikai méltatásába, midőn egy 90° alatt irányzott erős oldalhalóka a való életre ébresztett. A lókás irányra felé reagálva, előttem állt egy idősceske köp-czés öreg ur, karján egy körülbelől 30 éves csinos barna hölgy, ki villámzó szemekkel né-zett rám. »Nem látott még nőtlábakat, hogy oly impertinensül fixirozza lányomat.« Ily sértést asszonyom! Idegen vagyok e váro-

müncheniek qualicálhatlan magatar-tását, ugyancsak nem tarthatjuk hely-lesnek a berlini »Börsen Co ur i e r« ömlengéseit sem, mely go-rombaságában még a müncheni városi képviselöet is felülmulni iparkodik.

Hogy azonban alkalma legyen olvasóinknak nevezett lap irányunkban tanusított jóindulatáról meggyőződést szerezni, jónak látjuk annak néhány pontját rövid kivonatban ismertetni.

A magyarfalu lap legelsőbb is ör-ventetes ténynek jelenti ki, hogy a müncheniekhez inteztet meghívás vizs-zautasításával a polgárság (már t. i. német) nemzeti büszkesége a ma-gyarok ellen érvényesítette magát. No hát erre az émelygő nyilatkozatra na-gyon röviden azt válaszolhatjuk, hogy a német nemzeti büszkeség ilyen uton soha nem érvényesítheti magát, hanem igen is érvényesítheti az ostoba felfu-valkodottság, mely semmikép sem te-let hivatva a német dicsőség terjesz-tésére és ha ennek folytán a német nemzet szemleli műveltségéről eddig fennálló nézeteink rájuk nézve kedve-zőtlen változást találnának szvendni, azt köszönjük meg szépen a »Börsen Courrier«-nak, mely tapintatlan cikkezésével e változást elősegítette.

Vakságában annyira megy a ber-lini lap, hogy a francziák iránti mind-en gyűlölete mellett, még ezek érde-meit is messze tulszárnyalóknak tartja a magyaroké fölött, kik szinte min-denüket a német uttörőknek köszön-hetik, de akik a német szolgálatokat most azzal viszonzozzák, hogy elnyomják, üldözik a németiséget.

Először is galád hazugság, hogy a magyarok itt üldöznek, vagy elnyom-nak a német nemzetiséget, mint nem üldözik, nem nyomják el a többi nem-zetiségeket sem, de másrészt bizo-nyos, hogy itt e hazában, egyik nem-zetiség sem igényelheti azt magának, hogy több joggal és szabadalommal ruháztassék föl, mint éppen az anya-nemzet, mely államunk főtartásáról ezer éve gondoskodik, így nem ígér-nyelhet ilyféle kiváltságokat a marok-nyi szász nép sem, melynek vagyoni jóléte a legnagyobb bizonyíték az el-nyomatás vádjá ellen.

De hát miben is volnának a mi szászaink vagy németeinek üldözve vagy elnyomva? Vallás dolgában szabadon követhetik meggyőződésüket. Nyelvüket nem bántja senki, használhatják, mü-

velhetik tetszés szerint. Szokásaikban nem zavarja őket senki. Vagyonuk s a tulajdon jog szentsége rájuk nézve épp oly sérthetetlen, mint a magya-rokra nézve. A törvények oltalmában épp úgy részesülnek, mint mi része-sülünk, adójuk ugyanazon alapon van kivetve mint a többi polgároké! Hol van és lehet itt szó elnyomásról avagy üldözésről? Talán csak az volna el-nyomásnak mondható, ha az állam nem enged tért a nemzeti izgatások-nak, s mindenkitől megköveteli az ál-lam törvényeinek szigorú megtartását? Vagy az volna az üldözés, hogy a magyar állam megköveteli minden alattvalójától, hogy saját anyanyelve mellett bírja az állam hivatalos nyel-vét is, melyre az életfentartási szük-ségeleket szempontjából különben is szüksége van.

Nem restelli a berlini lap ezt, va-lamin Budapest magyarosodását el-nyomásnak, üldözésnek jelezni? És van arra elég vastag bőre, hogy nekünk szemrehányást mer tenni nyelvünk ter-jesztéséért? És meri azt állítani, hogy mi erőszakkal eszközöljük a magyaro-sítást, hivatkozván még a német czég-tábláknak magyarrá lett átváltozta-tására is?

Hát ha még annyira kedvezőleg alakultak volna is a magyarságra a fővárosi viszonyok, mint ahogy nem alakultak még, mert a czég táblák jó része bizony manapság is német, vendégloji életapot pedig magyar nyel-ven még keresve is alig lehet találni, még ez esetben is minő alapon tehet nekünk szemrehányást egy oly nemzet, mely a pár év előtt meghódított két francia tartományt tűzzel vassal né-metesíti, és amely államban csakugyan léteznek kiváltságok, de a német nem-zet javára.

Az sem érdektelen, hogy Buda-vára visszafoglalása érdemét a néme-teknek iparkodik tulajdonítani és csakis azért, hogy a magyarok hálátlanságát annál jobban bebizonyíthassa. Hát ugyan német collega, miért nem em-lékezett meg azokról a nyert és vesz-tett csatákról is, melyekben a mi fiaink hazánk határain kívül s német érde-kekért vettek részt?

S aztán ha oly nagy része volt a németeknek Budavára visszafoglalásá-ban, a nemzeti önérzet és büszkeség, egy kis cseppentett ész mellett nem in-kább azt kívánták volna-e, hogy e

nagy történelmi ünnepeken ők, az egy-kori győzők utódai is jelen legyenek, s dicsőségéből osztályrészt vegyenek?

De igaz, önk nem kívánnak a dicsőségben senkivel osztozkodni. Meg-elégszenek önök azzal, hogy a dicső-séget otthon maguknak tulajdonítják, s ennek nagyobb sikereért piszokkal és mocsokkal tetéznek el minket ma-gyarokat, akiknek tán van egy kis rész-ség abban is, hogy önök ma nagy hatalmat játszanak. Van ebben nekünk legalább is annyi érdemünk, mint a német munkásoknak Budapest széppé tételében, kik itt semmi más érdekből nem működtek közre, mint csupán kenyérkereseti s így anyagi érdekből, mig mi a német egység megteremtés-ét s fentartását sokkal nemesebb in-dokból segítettük elő; és ha egyáltalán hálátlanságról szó lehetne, azt önök-nél és nem nálunk lehetne föltalálni. A mi erényünk a hála és elismer-rés, erről tanuskodik ezeréves léte-lünk Európában, önöké pedig a hálátlanság és henczégés. Ere-vall önök oktalan jajgatása is.

K. B.

Temesmegye felirata a legfelsőbb köz-iratra. Temesmegye alispánja ifj. Ormós Zsigmond. az augusztus 14-én tartott megyei közgyűlés határozatából. a következő feliratot intézte Tiszta Kálmán kormányelnökhez:

Nagyméltóságú Miniszterelnök Ur!

A csász. s kir. közös hadsereg körében ujabb időben sürmerült jelenségek és személy-változások miatt támadt aggályoknak és nyug-talanságnak minden tetszésre indokolt az O.Felső, apostoli királyunk által folyó évi augusztushó 7-én Ischlben kelt és Nagy-méltóságodhoz legkegyelmesebben intézett leg-felsőbb kizirat végleg elenyészettvé, a kor-nás királyhoz hagyományos szeretettel és hű-séggel ragaszkodó nemzet megvívztatását czélzó, önakaratu legfelsőbb fejedelmi kijele-ntést hódoló hűségünknek kifejezésével fogad-tuk s midőn a kívánalmak teljesése meg-fellelő történelmi becsét és örök emlékeztetre méltó legfelsőbb kizirat feletti érzelmeinket kitoró lelkesedéssel örökítettük meg évköny-vünkben, a kérdésben forgó ügyet ily módon végleg befejeztünk tekintvén, benső megle-gedéssel vittünk tudomás Nagyméltóságod-nak sikeres közbenjárásáról, mely a hazánk történetében korszakalkotó ezen esemény meg-teremtésében Nagyméltóságodnak államférfiúi érdemeihez ujabb babérokat fűzött.

A Nagyméltóságod működése iránt eddig mindenha érzett és tanusított bizalom válto-zatlanul élt eddig szívünkben és ennek ma is hangosan adva kifejezést, kizrik Nagyméltó-ságodat, hogy érzelmeink ezen nyilatkozatát kegyesen fogadni és államférfiúi bölcs gond-jaik közt is többször örömmel tapasztalt kegyes

ma pl. jobb szeretnék a szerelem rózsaláncza alatt görnyedni.

— Nyje! . . nyje! Ön úgy látszik ve-szedelmes is tudna lenni, s megszorította ka-romat.

Megindult a menet. Az ígért földre be- vonuló zsidóság nem csapott akkora lármát, mint mi. A bárka, akárom mondani kocsni nagy volt, — nem szokásom üres edények köbtartalmát meghatározni — de hogy a 16 ülésre hogyan fognak elhelyezni 28 embert, az nekem megfajthatlan valaminek látszott. Eulaliánk ügyessége s szeretetreméltósága e ta-lányt is megfejtette.

A kocsist leiszorítottuk a felhérczre. Eul-alia, én, egy kisasszony, egy drágafoгу gazdag özvegy, a lajdinant s a számtanésos ju-tottunk az első sorba. A többiek kor és nem szerint tarkázza, hering módra összepréselve megtöltötték a kocsit. Én Eulalia két ruhája alatt már félig eltüntettem, de azért még mi-ndig biztatott:

— Kőzelebb, kőzelebb doktor ur! Szoro-san fogunk ülni, — sugja nekem, — de mégis kellemesebb, mint 2 kocsin utazni. A társaság együtt kell maradni.

A társaság csakugyan együtt is volt már; legalább a fiatal lányok elfojtott vihogása, az öregebbek fel-felhangzó nyögése s a fiatal urak meglegedtetett ragyogó arca ezt jelezte. A kocsis kieresztette ostarát, a lovak megindultak s bárkánk nagy döcögve ezam-mogott ismeretlen czéjra felé.

Mialatt én Eulaliának kecsist szemlélget-tem, az alatt ő felém fordulva kérdi:

— Ugy-e isteni gondolat volt tőlem e kirándulást tervezni. Szokott ön doktor ur ki-irándulásokat tenni?

— Ritkán! hiányzott hozzá eddig nőös-me retségem.

figyelmét részünkre tovább is fentartani mel-tóztatsek.

Kelt Temesmegye törvényhatóságai bizott-ságának Temesvár szab. kir. városban 1886. évi augusztushó 14-én tartott rendkívüli köz-gyűléséből.

Ifj. Ormós Zsigmond, kir. tanácsos, alispán.

A heidelbergi magyarellenes tüntetés. Az »Országgyűlési Értesítő« írja: A hei-delbergi magyarellenes tüntetés tárgyában, igen tiszteletreméltó érdekeltd oldalról a következő közleményt vettük: Hogy Magyarország két egyeteme semminemü meghívást nem kapott a heidelbergi ünnepély-hez s ennek következtében képviselve sem voltak, erre nézve a magyar sajtó már nyilatkozott. Azonban még egy más tün-tetés is történt az alkalmmal a magyar nemzet ellen, mely ugyan szintén meg volt említve, de melynek politikai jelentősége e lapok figyelmét egészen kike-rítelte. Ez tüntetés a nagyszabeni nyugalma-zott urbéri tanácsos. Bedeus József tisz-teletbeli utrusque juris tudori rangra való emeise a heidelbergi tanári tanács által. Bedeus József a jogi tudomány ter-én semmi olyasmit nem teljesített, a mi ama nagy kitüntetését igazolná, de igenis tény az, hogy e férfi u alakotmányos Magyarország legeslegnagyobb ellen-fele valamennyi erdélyi szász közt. Ezt bizonyítja egész politikai multja s nevezetesen oly cselekménye, mely valóban egyedül áll a maga nemében. Bedeus Jó-zsef ugyanis azon bároságról, melyet al-hunyt edes apja nyert el a Bach-féle kormánytól, 1869-ben lemondott, — miért? Azért, mert meggyőződé-sével ellenkezett, hogy az apjától örökölt bároság tör-vényes helybenhagyását kizárja Magyarország alkotmányos kor-mányától. E cselekmény minden egyéb-nél világosabban mutatja a heidelbergi tanári kar kegyelméből tett legfőbb jogtudor ma-gyarellenes érületét. Egyébiránt nincs mit csudálkozni a heidelbergi tanári tanács ebbeli eljárásán, miután a testület tagjai közé Heinze dr. is tartozik, a ki a német Schulerben egyik főbajnok és ismeretes pamphletje által legin-kább segített a német birodalomban való közve-lelményt feluszítani a magyarság ellen. Ily kör-ülmények közt talán nem ártana, — sőt itt is volna az ideje — ha Kálnoky gr. kultügy-ruink alkalmslag megkérdéznék a vascancellár-tól: vajjon ilyen dolgok össze-egyeztethetők-e az épen e napok-ban újra ünnepélyösen megerősített benső barátságga a német birodalom és Ausztria-Ma-gyarország közt?

Külföld.

A három oszászárú szövetség. Pé-tervártól jelentenek ujabbban egy különösen ható demontit, az orosz sajtónak a legutóbbi időkben tanusított magatartásáról. E demontit szerint az orosz sajtó felfogása, hogy Orosz-

— Ugy ön eddig nem is élt, talán még nem is szeretett senkit se?

— Fájó szívvel kell bevallanom, hogy eltalálta asszonyom, de végtelen bánom e hi-bámát s ha a jó ég megsegít, helyrehozom még, amit eddig elmulasztottam.

Mellettém ép akkor sugja a báró a drágya-fogú özvegynek:

— Enyémnek kell lenni, különben meg-halok.

— Kis bohó! sóhajtja az özvegy.

Eulalia megfogja most káromat s erősen szemem közé néz.

— Azt hiszem, önt a kocsiba a lányok közé kellett volna ültetnem.

— Ah! asszonyom, ön kegyetlen! — Ezzel, mást nem tehetünk, a melyen elpirult Eulalia s az én lábam az ülés alatt egy könykig indító tragikai scenát rendeztek. A drámai hatás meglátszott mindjárt. Eulaliám tekintete réveteg lett, lelke ugyilátzott messze szállt.

Kocsink csak lassan haladt, az előtli eső daczára kerekeink mind jobban jobban vágtak be a homokba. Mustárvócsur egy a térdei kű-zött gondosan írvett kocsiról néhány borral télt úveget tört, s pohárral együtt kézről-kézre járatva. Eulaliának én töltöttem. A meglehetősen nagy poharat egy hájtásra tri-tette ki. Utána rögtön nekem töltött, szemeli-vel jelezve a helyét, hol a poharat ajkával érintette. E »szellemes ajkak« érintése vagy valami helyi bűbáj okozta, de én bor helyett edes spiritust veltém inni s valóságos károróm-alm adtam tovább az úveget. Kis vártatva nyilvá-nult a spiritus hatása. A szemek kigyultak, a lábák az egész kocsióban összebecs szorultak s valami kimagyarázhatlan delejes gözök kez-dett mindnyájunkat nem egészen beszámít-ható állapotba juttatni. Eulalia valósággal iz-

BUDAPESTI TŐZSDE.

Augusztus 17.

	Pénz	Arany		Pénz	Arany		Pénz	Arany		Pénz	Arany
M. kir. aranyjár. adóment. 4%	107.25	107.75	Magy. orsz. bank részvény-társaság	—	—	Pesti közúti vaspálya	469	470	M. földh. papírérték 5 1/2%	100	101
" " papírjárdék adóment. 5%	94.85	85.10	Oztrák hitelintézet	279.80	280	Pesti közúti vasp. élvezet jegyek	270	280	" " " " " 4 1/2%	101	102
M. vasúti köl. 120 frt o. é. (300 fr.) 5%	154.50	155	Oztr. magyar bank	875	880	Budapesti III. ker. takarékp.	79	81	" " " " " 5 1/2%	99.75	100.25
M. v. köl. 120 frt egyes dbkban	154.25	154.75	I. magyar iparbank	147	148	Országos központi	468	470	" " " " " 5 1/2%	128.25	128.50
M. 1869. kel. v. á. kötv. (els.) adóment. 5%	101	101.50	Posti keresk. bank	605	607	Pesti hazai első	7100	7200	" " " " " 5 1/2%	101	101.50
M. 1873. kel. ár. v. ez. (els.) adóment. 5%	128.50	—	Bécsi bizt. társulat	199	201	Egyesült Budapest fővárosi takp.	450	455	" " " " " 5 1/2%	101.50	102
M. 1876. kel. aranyban (els.) adóment. 5%	119.50	120.50	Bécsi élet- s. jár. bizt. társ.	190	195	Magyar ált. takarékp. részvény	79	80	Oztr. magyar bank o. é.	101.50	102
M. kir. nyereség-kölcsön 100 frt	123.50	124.50	Első magy. általános bizt. társ.	3160	3175	Alagut	143	145	" " " " " 4 1/2%	101.80	102.30
M. k. földm. kötvények 5%	105	105.75	Fonciere pesti bizt. társ.	68	69	Általános waggon kölcs. társaság	71	72	" " " " " 4 1/2%	99	99.25
Tiszai és szegedi kölcsön 4%	125.80	126.40	Magyar-francia bizt. társ.	196	198	" Franklin"-társulat	213	215	Pesti keresked. bank	102.50	103
M. k. földm. kötvények 1867. zárad. 5%	105	105.75	Pannónia visszb. társ.	800	810	Gauz és társa vasú. és gépgyár	770	775	" " " " " 6 1/2%	101.50	102
M. k. földm. kötvények 1867. zárad. 5%	105	105.75	Concordia malom	490	499	Gschwind-féle szeszgyár	360	365	Albina tak. és hitelint.	100	101
M. k. földm. kötvények horvát-orosz. 5%	105	105.75	Első budapesti malom	1175	1190	Gyapjun. és biz. I. magyar	260	265			
M. k. földm. kötvények erdélyi 5%	105	105.75	Erzsébet malom	240	242	Keresked. épülete	650	—			
" " erdélyi jelz. urb. vk. (100 forint) 5%	98.75	99.75	Hengermalom	600	610	Könyvnyomda „Atheneum”	530	535			
Szöldsésmavált. kötv. (100 frt) 5%	100.50	101	Luiza malom	291	293	Pesti	975	1025			
Pest városi kölcsöne 1870. évből 6%	106	106.50	Molnárak és sütők malma	385	387	Közszab. és teglagy. (Drasche)	247	248			
" " " 1871. évből 6%	109.75	110	Pannónia malom	795	800	Nemzetközi waggon-kölcsön-részvénytársaság	72.50	74			
Budapesti f. 1880. kölcsöne 6%	101.25	102	Viktor malom	277	280	Pesti építő-társaság	—	—			
Budapesti bankgy. részvényt.	94.15	94.25	„Adria” m. tengeri hajóz. részv. t.	192	193	Rimamurány-salgótárj. vas. rvt.	81	82			
Magy. ált. hitelbank	287.75	288	Alföld-fumei vasút 5%	184	184.50	Salgótárj. közszab.	144	146			
Magy. jelz. hitl. II. kib. in. elismv.	132.75	133	Báttaszék domb.-zákány vasút 5%	186.5	187	Schlick-féle vasú. és gépgyár	151	152			
Magy. lesz. és pénzváltó	94.15	94.25	Déli vasút 5%	175	176	Schlick-féle vasú. és gépgyár II. kib.	151	152			
			Északkeleti vasút 5%	189.50	190	Serfőzde első magyar	890	900			
			Erdélyi vasút 5%	—	—	Sertészbizl. társulat	310	312			
			Győr-sopron-ebenfurti vasút 5%	—	—	Sóskuti kőbánya	—	—			
			Kassa-oderbergi vasút 4%	152.50	153	Spódium- és csontlisztgyár	—	—			
			Magyar galiczi vasút 3%	178.50	179	Szálloda-részvénytársaság	109	110			
			M. ny. v. (sz.-győr-grázi vasút) 3%	175	175.50	Tégl. és mészégető ujlaki	175	177			
			Oztrák államvasút 3%	232	232.50	Török dohányrészvény	54	55			
			Pécs-barci vasút 3%	—	—	Gőztéglagyár közbányi szelvé. dél.	354	256			
			Tisza-vidéki vasút 3%	253.50	254.50	M. jelz. bank ny. kölcsönkötv. 5%	102	—			
			Oztr. dunagőzhajózási társ. 3%	385	390						

Pályázat.

Az aradvárosi kereskedelmi középiskolánál a magyar és német nyelv tanszékére pályázat hirdetettik. A pályázók közt középiskolákra szóló képesítés kívánatik a magyar és német nyelvből s annak igazolása, hogy a német nyelvet szóban és írásban teljesen bírják. A megválasztandó tanár az első évben 1200 forintnyi fizetéssel ideiglenes minőségben alkalmaztatik, a próbaév sikeres kitöltése után rendszeres tanárul erősítetik meg 1400 forintnyi állandó fizetéssel s nyugdíj tekintetében felvételük a városi tisztviselők kötelekébe. Pályázni óhajtok az aradvárosi kereskedelmi középiskola felügyelő-bizottságához ezimzett s kellően felszerelt kérvényeket f. évi augusztus 30-ig az intézet igazgatójánál nyújthatják be. Arad, 1886. augusztus 1-én.

Salay Gyula,
polgármester s felügyelő-bizottsági elnök.

Hirdetmény.

Miután a közadók kezeléséről szóló 1883. évi XLIV. t.-cz. 39. §-a értelmében a f. évi 3. adórészlet esedékességének határideje már lejárt, az adózók ezennel hirdetményileg is felhivatnak, hogy a f. é. 3. adórészletet most már a késedelmi kamatok és esetleg intéési díjjal együtt, nemkülönben netalán régibb adótartozásait azonnal fizessék be; mert ellenkező esetben a régibb adótartozások azonnal, a f. évi 3. adórészlet pedig szept. hóban a késedelmi kamattal együtt végrehajtás útján és a végrehajtási díjak felszámítása mellett fogják behajtani és pedig oly módon, hogy a 3. adórészletre nézve augusztus 24-től kezdve a zálogolás fog megejtetni, s a mennyiben ennek dacára az adóhátalék járulékaival együtt a zálogolás foganatosításától számított 15 nap alatt nem törlesztetnek, a lefoglatl ingók nyilvános árverésen el fogják adni. Aradon, 1886. évi augusztus 18-án.
A városi tanács.

Nyári idényre

ajánljuk a nagyérdemű helybeli és vidéki közönség szives figyelmébe dusan berendezett

FÉRFI-DIVAT- ÉS DISZMŰRAKTÁRUNKAT.

Allandóan nagy választék:

kemény kalapok 1.50—6.—ig (Cylinder és Clackok), lágy kalapok —80—5.—ig, gyermekkalapok 50 krtól 2 frt-ig, üzleti siphák 40 krtól 1.20-ig, házi siphák 1 fittól 3-ig, férfi divatos ingek, kezeli és gallér avagy annélkül, fehér 1 fittól 3-ig, szines, carton, pique, zephir és oxford, gallér és kézelővel 1—3 frt-ig, szines munkás ing 50 krtól 1 frt-ig, alsó nadrágok 60 kr, 2 frt, külön gallér 1 d. 12 drb 2—2.40-ig, kézelő 1 d. 24 drb 3 fittól 5-ig, zsebkendő 1 d. 12 drb 1 fittól 4-ig, finomabb 5—12 frt-ig, férfi harisnya 8 krtól 40-ig, finomabb 50 kr, 1 frt, 2 frt, nyakkendők 10 krtól 1.50-ig, férfi bőr cipők 3.50—7 frt-ig, lakcipő 5—8 frt-ig, férfi cipő (brünnel) 2.50—5 frt-ig, vitorlavászon cipő 4 frt-ig, esőernyők 80 krtól 3 frt-ig, selyem 4—12 frt-ig, férfi napernyő 80 krtól 2 frt-ig, selyem 4—6 frt-ig, kézi bőröndök 80 kr, 2 frt, finomabb 3—12 frt-ig, utazó fa-bőrönd 2.50—10 frt-ig, továbbá pénz, dohány, szivar- és fénypérszőnyeg és szelenczék, fényképtartók (album), tintatartók, tolltartók, illatszertartók, gyertyatartók, kártyaprens s több emlék és utazó tárgy és készletek, ugyisinté illatszert, mosdászappan, fogszáppan (Zahn-pasta), fogpor, fogkefe, ruhakéfe, hajkefe, férfi bőr czérna, és selyemkezttyű stb.

A nagyérdemű helybeli és vidéki közönség pártfogását kérve, kézz szolgálattal

SUHAJDA és TÖRÖK,

az „Arany ember”-hez Aradon. 175—16*
Főtér 21 szám, a két emeletes Spitzer-féle házban a megyeházzal szemben.

CACAO és
CHOCOLADE
VICTOR
SCHMIDT & SÖHNE
melyek az első bécsi konyhaművészeti kiállításon a legmagasabb díjjal, a kitüntetés oklevellel lettek megjutalmazva, csak hatóságilag beiktatott védjegyünk és ezügyünk alatt valódiak. Kapható minden hírvess kereskedő urnál és csemegekerekedőnél, Aradon
ELIAS ARMIN urnál.
Vidékre postai utánvétellel küldetnek szét.
Victor Schmidt & Söhne,
es. kir. orsz. enged. gyárosok.
Gyár és központi székhely: Bécs, IV. Allee-gasse, Nr. 48. (a déli vasút mellett.)

Pályázati hirdetmény,
Arad sz. kir. város. közönségénél egy 1050 — illetve fokozatos előléptetés esetén, 900 frt évi tiszt. fizetéssel kapcsolatos pénztári ellenőri állás üresedésébe jövén, azok, akik ezen állást elnyerni óhajtják a sz. kir. t.-cz. 18 §-ban előírt minősítéssel bírnak, ezennel felhivatnak, miszerint pályázati kérvényükre: a f. é. szeptember 6-ig hozzám benyújtás. Aradon, 1886. évi augusztus 12-én.
Salacz.
kir. tanácsos. polgármester.

Obetkó Kálmán üzletében Aradon a nyári idényre igen alkalmas áruk

Soda-víz készítő gépek, melyek segítségével öt percz alatt a legújabb ital nyerhető
1/2 literes 1 literes 1 1/2 literes
6.50 7.50 8.50
1 1/4 literes 2 literes 3 literes
9.50 11.50 13 frt

Amerikai víz-szűrő gépek, tömörített szénből, — miután az áltold számtalan vidéken az ivóvíz kellemetlen utóíz s zavaros, e mellett ártalmas, nem lehet ezen találmányt eléggé a közönség figyelmébe ajánlani, különösen gyomor és belbajoknál ilyen gép feleltesz fontos, létezik következő nagyságban

naponkint 20 40 60 80 liter szűrő
képeséggel 1.65 2.80 4.50 6.50 kr.

Ablak redők fából szöve, fehér és zöld színben árak alább jegyzett méretű ablakokhoz
90 széless 95 100 105
180 hosszu 190 200 210
1 frt 35, 1.45, 1.60, 1.80,
felhuzó készüléket bele értve finomabb szövétu redők valódi lün fonattal a font jegyzett négy nagyság szerint 1.75, 2.—2.20, 2.35 kr.

Jalous redők, egymás felett függő deszkákból, négyzetbe méterje 2 frt 50 kr., finomabb 3 frt. Keresztbe szövétt len vászon redők simán vagy csikkal fen jelzett négy nagyságban 2.85, 3.—3.20, 3 frt 60 kr.

Utazó kofferek, kézi egyszerű, 45 cm. hosszúságtól 65-ig, 80 krtól 1 frt 50 krig finomabb kézi kofferek 50 cm.-től 70-ig, 2 fittól 6 frt-ig, kitárgítható (Soufflé) kofferek 5 fittól 12 frt-ig.

Kézi táskák egyszerűek, vászonból pupák és kemények 1 fittól 3.50-ig, bőrből 2 fittól 20-ig.

Fa-kofferek, vászon huzattal, alacsonyak, leginkább iskolába küldendőknek alkalmas 2.70, 3.50 4.50, — nagyobb magas betétes kofferek 4.75, 5.50, 6.—, 8.— fittól 15 frt-ig.

Fonott kosár kofferek, melyek könnyűségüknel fogva ajánlhatók, mint fürdői és költözködései célra 3.50, 4.50, 5 frt.

Esőköpenyek gummiból, bővebb úgynevezett katunai szabás kapucnival, erős szövettől 8, 9, 10, a legnagyobb 12 frt.

Egész könnyű hamvas szövettől, melyek zsebbe tehetők 9, 10 és 11 frt, a szűk palettotval fel nem cserélendők.

Női esőköpenyek szürke és fekete gummi szövettől, mintazott, egész könnyű, hosszu gallér alakban 9, 10 frt.

Eső-ernyők 80 kr., 1 frt, 1.25, 1.50, 2.50.

Selyem eső-ernyők 3.50, 4, 4.50, 5, 8, 10 frt.

Férfi napernyők 90 kr, 1, 1.20, 1.50, 2 frt. — Selyem 3 frt, 4.50.

Női napernyők gyári áron alul kiárultatnak.

Füző-ágyak len-sparaghalóból, gyermekeknek 3 frt, 3.50, felnőtteknek 4 frt 4.50, 5.50.

Gyermek hinták, szobába és kertbe alkalmazhatók, egészen össze tehetők 2.50, 3.50, 4 frt.

Hydronette levezetésű virág-fecskendő kertekbe, sőt szobátüz ellen is használható 9, 15 frt.

Kerti gyertya-tartók barna fém 1 frt, finom réz feltöltő ruganyval és a falra is alkalmazható 2 frt 60 kr.

Lampionok kerti ünnepélyekre 10 krtól 60-ig. Összeállított lampion csoportozat 65—70 darab összesen 10 frt.

Szabadba alkalmas társas játékok szuggi, sárkány, balon, gummi labdák, karikák, továbbá croquette 2 fittól 10-ig.

Szalma kalapok urak, hölgyek és gyermekeknek,

Póstai rendelmények azonnal teljesítetnek.